AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIABIERNA, 16 JUNI 2023

CASTIGO DI SEIS LUNA, TRABOU PA COMUNIDAD Y BOET PA ACUSADONAN DI VACUNA GATE



3

2

GOBIERNO NO A LESA RAPPORT COMPLETO

IMF TA PAPIA PA ELIMINA OBSTACULONAN OCASIONA PA 'RED TAPE'

4

AVP TA PRESENTA NOTA CU SOLUCION PA PROBLEMA JOHN WESLEY COLLEGE

6

GOBIERNO SPLICA CON ECONOMIA TA DRECHA Y INFLACION TA BAY SUBI

Gobierno no a lesa rapport completo

IMF ta papia pa elimina obstaculonan ocasiona pa 'red tape'



Mientras cu gabinete Wever Croes ta elogia e rapport di IMF, ta bin resulta cu mesun rapport aki ta bolbe enfatisa fayonan grandi di un gobernacion cu no a cumpli cu loke a wordo priminti for di 2017 ora cu gobernacion di e pais a cambia.
E hecho cu no tin inversionnan tumando luga pa casi seis aña caba, ta debi na varios factor caminda e propio gobierno su institucionnan, ta creando obstaculonan cu ta desilusiona inversionistanan pa bin cu nan proyecto pa Aruba.

IMF ta mustra dado momento: "Ease of doing business. Reforms to remove obstacles to doing business, reduce red tape, and stimulate entrepreneurship will be important.

The recently introduced "Business Policy Guidelines" and the efforts to enhance transition to the digital economy are steps in the right direction."

Pues claramente IMF den cierto sentido ta bisa gabinete Wever Croes II cu su propio maneho ta creando obstaculonan pa crea un situacion caminda inversionistanan no mester bay di cashi pa muraya, pa motibo di e famoso y notorio red tape cu tin.

Recientemente hasta Parlamentarionan cu ta sostene e gobierno, a papia na varios ocasion cu mester elimina e red tape aki pa asina facilita inversionistanan cuminsa cu nan proyecto sin problema algun pero gobierno no ta tumando medida, gobierno no ta actuando contra departamentonan cu ta parti di e problema aki, ya cu gobierno su interes politico den e departamentonan aki, colma cu votadonan di MEP, no kier perde nan voto.

Ta un situacion cu ta strobando e propio gobierno cu pa tene e situacion interesante, a dicidi pa algun luna caba di presenta proyectonan cu en realidad gobierno mes no tin placa pa ehecuta pero ta simplemente crea e impresion cu hopi ta wordo haci mientras cu en realidad ningun di e proyectonan aki a inicia.

"Labor market reforms. Policies that promote labor market participation and hiring, address skills gaps, and enhance productivity are key to supporting economic activity and job creation over the medium term.

The authorities should promote greater labor market flexibility such as the reduction of costs of dismissals while introducing an unemployment insurance program.

Additionally, there is a need to strengthen vocational training and improve education outturns. Doing so would help address skills mismatches, boost productivity, and lessen gender gaps in the labor market."

No ta prome bes cu IMF of cualkier otro institucion financiero, a atende cu e asunto aki pa loke ta mercado laboral pero aki tampoco gobierno a actua, tampoco a cumpli pa ehecuta loke el a priminti pueblo di haci y awor un biaha mas IMF ta bolbe hala horea di gobierno pero practicamente e horea aki a bira sin gevoel.

Castigo di seis luna, trabou pa comunidad y boet pa acusadonan di Vacuna Gate



For di mainta tempran te cu oranan laat di atardi Corte tabata ocupa cu tratamento di e caso Anglo, of den boca di pueblo yama Vacuna Gate.

Ta trata di e caso contra e hombernan Gerald Oliver, Maikel Maduro y Jonathan Ridderstap. Tur tabata contratistanan di Departamentonan di Salud Publico, uza durante e periodo di pandemia di COVID. Pero ta sospecha cu nan a haci maniobranan pa haci registronan falso durante e campaña di vacuna y di a haya pago pa haci esaki.

Investigacion a mustra cu a registra sigur 60 vacuna na orarionan cu e post di vacuna tabata cera ainda. Tambe a haci un cantidad di registro desde cas di un di e sospechosonan. Diferente persona cu ta aparece riba e lista di registronan a wordo scucha como sospechoso y nan a declara cu nan a paga pa un prueba di vacuna. E sospechosonan mes ta bisa cu ta trata di 5 pa 11 registro.

Ministerio Publico ta acusa e sospechosonan di a participa na un organisacion criminal cu a comete hechonan castigabel, esta, registra pruebanan falso di vacuna. Ademas nan ta wordo acusa di corupcion como ambtenaar. Un di e sospechosonan ta wordo alabes acusa di posesion di cocaina.

E sospechosonan aki a desacredita Pais Aruba cu nan actonan. Den un temporada di medidanan y restriccionnan nan a haci mal uzo di nan posicion puramente pa ganashi financiero.
E confianza cu por tin den e campaña di vacuna y e status cu un prueba di vacuna Arubiano por tin, a bay na discusion, door di nan manera di actua. Den un pais manera Aruba cu ta depende di turismo, esey ta algo sumamente dañino, na opinion di Ministerio Publico.

Pa e motibonan aki fiscal a exigi durante e tratamentonan castigonan di prizon contra e sospechosonan Oliver y Maduro di respectivamente 18 luna, di cual 12 di condicional. Contra e sospechoso Ridderstap, fiscal a exigi un castigo di prizon di 22 luna, di cual 18 ta condicional. Fiscal a exigi contra tur tres sospechoso castigo di trabao pa comunidad di 240 ora y un multa di 2.500 florin.
Pues si haya nan culpabel, e castigo cu nan mester bay sinta den KIA lo ta seis luna.
Tambe a pidi Corte pa lanta e suspension di nan detencion preventivo, pa asina e sospechosonan lo por wordo traslada mesora pa KIA pa sinta nan castigo di prizon, si en caso Hues haya nan culpabel.

Hues lo dicta sentencia riba 8 di juli venidero.

AVP ta presenta Nota cu solucion pa problema John Wesley College

Diahuebs mainta Fraccion di AVP a anuncia cu a entrega na Minister di Enseñansa, Endy Croes un nota cu 10 alternativa pa evita e ceramento di John Wesley College. For di varios dia e fraccion di oposicion a bin ta dialoga cu maestro y studiante di John Wesley College, ademas di otro conocedo di enseñansa pa scucha y yega na un manera pa motiva gobierno na cambia e decision y asina evita e cierre di e school importante y historica aki. For di e dialogo aki cu fraccion di AVP a hiba a traha un nota “The Case for John Wesley College”.



“Nos ta haya hopi lamentabel cu na momento cu instituto cu ta maneha scolnan protestant a informa gobierno cu ta bay cera John Wesley College pa motibo di falta di alumno, gobierno a acepta esaki sin haci ningun esfuerso,” asina lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP), mr. Mike Eman a expresa. “Lamentablemente pa John Wesley College y pa San Nicolas tin otro midi” indicando cu si tabata otro caso, gobierno lo a busca otro opcion.

For di ex docente di e scol a conoce cu, segun cifra, desde 2017, e cantidad di studiante a bin ta baha y bay for di 200 te na 60. Segun e lider politico, no por bisa cu e demografia a cambia; algo a bay robes den e forma con gobierno a atende cu John Wesley College durante ultimo seis aña.
Mester a wak por lo menos si ta un situacion di MAVO, ki relacion esaki tin cu mas studiante ta bay EPB, ki relacion e tin cu situacion di schoolnan basico, ki relacion tin cu e atraccion di JWC, hopi factor por a wordo studia y drecha, pero a opta pa djis acepta y cera e scol. Eman ta kere cu Gabinete Wever-Croes a tuma oportunidad pa no mester drecha edificio di Graf von Zinzendorf y lag’e bira un ruina y muda esaki pa e edificio di JWC.

Esey ta loke a sosode na 2009 ora AVP a tuma mando y a drecha Abraham de Veerschool, Filomena College, Teresita School y St. Augustinus. Rescata nan for di ruina y plywood pasobra contrario na e custumber di MEP, AVP si tin boluntad pa haya solucion.

Un cantidad di hoben ehemplar a haya nan formacion na e scol aki caminda no solamente a transferi conocemento, pero tambe a transferi balor y moral. Ta spera cu gobierno lo sa acepta e solucion cu AVP ta brinda pa salba John Wesley College. Lider di e partido ta kere cu mester mira con ta haci e scol atractivo y con por yega na e subsidio necesario pa por baha nan schoolgeld for di 750 florin, mientras cu tin otro scol MAVO na San Nicolas cu ta cobra 350.

Un di e puntonan den e nota di Fraccion di AVP ta mustra cu mester a haci un reto un oportunidad. E momento ta husto pa mira kico ta pasando cu scolnan MAVO na San Nicolas y kico por haci ora cu tin menos studiante. Si e ta algo general mester busca solucion pa e causa den su rais y no scoge e “easy way out” y cera e school. Tambe Eman ta mustra cu semper a bisa cu klasnan mas chikito ta bon pa e atencion pa e alumno, pero awor ta dal school cera pasobra tin mucho poco alumno. E school no por a bira un ehempel di un school cu atencion mas intensivo pa alumno?

Asina e nota ta yen di puntonan hopi valido y ta mustra riba ausencia total di dialogo cu maestronan, mayornan y alumnonan y e comunidad di San Nicolas prome cu Gabinete Wever Croes a laga e asunto aki yega na e punto di cierre di e school. Eman ta enfatisa cu dialogo tabata un necesidad crucial den henter e proceso aki cu a keda totalmente ausente.

Mr. Mike Eman: “AVP ta presenta dies alternativa cu e minister por cana si e tin e boluntad, un empuhe y moral y conocemento di consenshi pa por atende cu crisis den nos comunidad cu un disponibilidad di ta sirbido di pueblo, pero esey no ta loucal nos ta mira den e posicion di e gobierno aki.”

Gobierno splica con economia ta drecha y inflacion ta bay subi

No tin duda cu for di momento cu gabinete Wever Croes a anuncia cu lo bay introduci BBO na frontera di 7% cu pa e aña aki lo tin cu produci 40 miyon den caha di gobierno y pa 2023 un suma di 80 miyon, ta solamente un hende grandi cu ainda ta kere totalmente den Santa Claus, lo bin dilanti y insisti cu pueblo lo no wordo afecta pa e medida aki.

Awor ta masha bunita cu comercio lo haya e placa cu e lo paga na momento di importa productonan bek for di gobierno pero bou di ningun circunstancia, na ningun parti di mundo, ta existi un gobierno cu ta introduci un medida pa produci 80 miyon, anto ningun hende ta wordo afecta pa esaki. Na e momentonan aki, ainda gobierno no tin e 80 miyon aki pero asina cu aproba e BBO na frontera, placa lo cuminsa drenta caha di gobierno y comercio cu tin cu paga esaki na gobierno, tin cu saca e 80 miyon aki bek for di pueblo, e consumidor.

Awor pa bin papia cu for di momento cu e medida aki drenta na vigor esaki lo no afecta e inflacion cu tin caba na e momentonan aki, ta un forma masha inocente pa pensa ya cu e no ta posibel na ningun parti di mundo.

E situacion ta serio caba pa pueblo y na momento cu e BBO aki na frontera drenta na vigor, e ola di pobresa den comunidad lo ta ainda mas grandi, mas serio y lo trece problemanan social hopi serio pa e isla.

Memey di tur e polemica aki, Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever a declara algun dia atras cu entre otro cu su gobierno ta premira un recuperacion completo di economia di e pais pa resto di e aña aki, haciendo uzo di un proyeccion Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) cu a presenta esaki den su rapport, "Economic Outlook 2023-2024".
Na mes momento Minister Wever a anuncia cu su gobierno segun expectativa di Centrale Bank van Aruba, cu ta premira un crecemento economico di 9,1 porciento den termino nominal den 2023, cu ta otro expectativa positivo y sumamente interesante.

Awor Minister y su gobierno ta sigui presenta a cifranan aki, ta papia di un recuperacion total di economia compara cu 2019 pero ningun pero ningun caminda, gobierno ta mustrando con pueblo lo beneficia di e expectativanan aki.

AWEMainta a mustra den edicion di ayera caba, cu ta uza rapport di IMF cu inflacion lo baha pa resto di aña pero pueblo ta mirando con su bida lo cambia na momento cu gobierno dicidi di introduci BBO di 7% na frontera.

Ta mas cu logico cu na momento cu e comerciante tin cu paga e 7% aki na frontera, e tin cu saca su placa bek na momento di bende e articulo aki cu pueblo y ningun caminda ta mira of por scucha e Minister di Asuntonan Economico, splica kico ta bon pa pueblo na luga di splica kico ta bon pa su gobierno.

FCCA a dal paso pa duna comunicacion un rol importante den nan operacion



Diaranson mainta, dia 14 di juni 2023, Julie Wever, Director Tecnico y Comercial di FCCA a anuncia cu recientemente FCCA a apunta Jessica van Montfoort-Posner como Funcionario di Mercadeo y Comunicacion .

Julie a expresa cu e operacionnan di FCCA ta bay mas leu cu simplemente brinda cas, enfatisando cu comunicacion efectivo ta esencial den establece y mantene relacionnan fuerte cu nan cliente y comunidad. FCCA ta sigui traha ariba mehoracion di su servicio. Ultimo nan a mehora nan producto di hipoteca cu un interes mas abou y tambe nan ta den proceso di mehoracion di nan barionan pa por brinda nan cliente mas calidad di bida. Aña pasa nan a pone e prome piedra pa inicia e proceso di “re-branding” di FCCA y e creacion di e funcion nobo aki di Mercadeo & Comunicacion ta un paso integral den e transformacion aki. Julie: “Comunicacion ta hopi importante pa FCCA, nos kier ta mas cerca di nos comunidad.”

Despues Julie a pasa e palabra pa Jessica, kende a introduci su mes y comparti un poco mas di su experiencia amplio den Mercadeo, Comunicacion, y Public Relations. Jessica: “Despues di a ricibi mi “bachelor degree” den comunicacion na Hulanda, mi a traha na diferente compania comercial, prome cu mi a bin bek Aruba, na unda mi a traha casi nuebe aña na Royal Aruba Aloe,” Jessica a splica. Pa duna algun ehemplo, El a comparti cu el a participa den varios proyecto, cual tabata dedica na e mehoracion di bentanan di un compania, organisa rueda di prensa y campañanan di mercadeo digital.

“Mi ta entusiasma pa uza mi experiencia pa fortalece e imagen di FCCA riba mercado y informa pueblo di e diferente servicionan cu e compania ta ofrece. Mi ta hopi honra pa por forma parti di e team aki. FCCA ta mas cu un compania di cas, e ta un organisacion cu ta yuda fortalece e bienestar di nos comunidad y nos pais door di su proposito pa ofrece cada persona cu tin mester di un cas, un hogar. Mi ta orguyoso pa forma parti di e mision aki,” Jessica a remarca.

Cu Jessica van Montfoort-Posner liderando e strategia di comunicacion di FCCA, e organisacion ta cuminsa un capitulo nobo. Su experticio ta spera pa mehora presencia di FCCA no solamente como un proveedor di cas y servicionan financiero, pero tambe como un pilar vital den nos comunidad.

FCCA, un fundacion estableci na 1979, ta ofrece servicionan financiero y di “real estate,” manera financiamento hipotecario, benta di tereno y huur di propiedad. E mision di e fundacion ta pa desaroya y construi viviendanan accesibel, eficiente, y duradero, pa atende cu e necesidad pa casnan social den nos comunidad. Ademas, e compania ta dedica na crea barionan cu un ambiente positivo y sano, promoviendo e bienestar di su habitantenan.

Plan Corporativo pa aña 2024 ta den preparacion:

Aruba Tourism Authority fihando metanan turistico pa 2024

Cu bista riba aña 2024, Oficina di Turismo A.T.A. a organisa su Global Marketing Meeting cu a tuma luga di 13 pa 15 di juni. E reunion aki a conta cu participacion di miembronan di ekipo di A.T.A. di Norte America, Latino America, Europa y Aruba.
E Global Marketing Meeting ta un reunion cu ta tuma luga anualmente y ta fungi como e fundeshi pa e Plan Corporativo y cu esey metanan di A.T.A., y pues pa Aruba su turismo, pa e siguiente aña.
E obhetivo di e reunion ta pa concretisa e direccion strategico, traha un presupuesto y determina e resultadonan desea pa aña 2024. A.T.A. ta uza e sesion pa update metanan cu ta defini como parti di su plan multi-anual y ta fiha metanan nobo.

Durante e prome dia di reunion, a dedica tempo y atencion na e posicion di Aruba, tanto for di punto di bista di 'branding' como tambe producto turistico. A evalua oportunidadnan existente pa fortifica conocemento, posicionamento y percepcion di Aruba. Tambe a toca temanan manera inventario di cambernan di hotel, otro tipo di acomodacion, tendencianan den mercado turistico, desaroyonan riba nos isla, como tambe den e area di Caribe y na paisnan competido.

Directornan di cada area a duna un presentacion tocante e perspectiva pa 2023 y a



presenta nan metanan pa cada mercado pa aña 2024. Esakinan ta basa entre otro riba e cantidad di vuelonan y asientonan disponibel, factornan interno y externo, strategia di diversificacion y costo di adkisicion. Tambe a indica si tin mercadonan nobo pa acerca y fondonan necesario pa logra esaki.

Durante e di dos dia di reunion a pone enfasis riba e tema di 'niche marketing' pa aña 2024. Niche marketing ta e concepto di promociona y bende productonan of servicionan existente cu ta satisface necesidadnan specifico. Ya pa algun aña caba, Aruba ta pone enfoke specifico den e areanan di boda, salud y bienestar, cultura, gastronomia, naturalesa y turismo eco-consciente. Pa medio di diferente ehercicio, a bin cu ideanan nobo con pa incorpora e vision di niche marketing den e strategia di comunicacion pa aña 2024.

Pa toca riba e temanan ariba menciona a conta cu presentacionnan di Gilliany Oduber di Ritz Carlton Aruba, Edjean Semeleer di Go Cultura Foundation, Renwick Heronimo di Fundacion Museo Arubano, Gea Sougé di Gea Sougé Nature & Life Coaching, Kimberly Rooijakkers di Boardwalk Boutique Hotel Aruba, Urvin Croes di Infini Aruba y tambe Tyson Lopez y Edeline Berg di Fundacion Parke Nacional Aruba.

E di tres dia di reunion a trata e tema di canalnan di distribucion y a evalua datonan colecta pa asina por yega na e 'global lead generation strategy' - esta e meta pa genera mas interes y 'leads' cerca posibel bishitantenan. Cu esaki por sigui traha riba e 'roadmap' y plan di mercadeo digital pa 2024, cu tambe lo forma parti di e Plan Corporativo hunto cu su presupuesto.

Finalmente a establece asina yama 'key performance indicators' (KPIs) cu ta e indicadornan cu lo midi e exito di cada iniciativa y esfuerso. Esaki ta ya caba integral den locual A.T.A. ta haci, pero a revisa esakinan.

Miembronan di ekipo di A.T.A. a participa cu entusiasmo durante e sesionnan di e Global Marketing Meeting y ta comprometi pa traha hunto y realisa e vision pa futuro.

Na final di dia, e trabou di A.T.A. no ta solamente pa promove e producto turistico, sino tambe pa crea experiencianan inolvidabel sigurando crecemento duradero pa Aruba, di manera sostenibel.

Kwaliteitsinstituut Aruba a muda

Departamento di Salud Publico DVG ta informa desde dialuna 12 di juni Kwaliteitsinstituut Aruba a muda pa su propio edificio situa na Schelpstraat 12, Oranjestad. Esaki ta keda den e mesun avenida cu Museo Archeologico.

Desde dialuna 12 di juni tur dunado di cuido cu mester asistencia adicional pa por registra su diplomanan den AruBIG of otro informacion tocante companianan den sector di salud por pasa na e edificio nobo di Kwaliteitsinstituut, yama na 280-0231 of tuma contacto libremente na kwaliteitsinstituut@dvg.aw



Miembronan di ATIA cara cara cu DIMP y Duana

E tema di BBO na frontera ta uno sumamente alcaso y debati actualmente entre Departamento di Impuesto, nos Gobernantenan y nos comerciantenan. No ta un secreto cu the Aruba Trade & Industry Association (ATIA) mes ta hopi critico riba e posibel introduccion di e ley nobo aki. Pa exactamente e rason aki, ATIA a acerca Directora di Departamento di Impuesto (DIMP) Sra. Luenne Gomez-Pieters pa haci un sesion al estilo di un "Town Hall" pa su miembresia, Sr. Henriquez, Director di ATIA a splica.

Directora di DIMP a gusta e idea pasobra e ta un manera diferente y innovativo pa comunica directamente cu comerciantenan. Pa e rason aki Sra. Gomez-Pieters mes a tuma e iniciativa pa invita Director di Aduana, Sr. Ricky Croes pa tambe asisti na e town hall, paso e BBO na frontera lo mester bay simultaneo cu cambio di ley di Impuesto.

<u>**Temanan trata den e sesion:**</u>

BBO na frontera

Directora di DIMP den su presentacion a duna un demostracion di e sistema nobo di Bo Impuesto (BOi), pa mustra e cambio y tambe e conexion cu sistema di Aduana. Ademas mester indica cu hopi diferente tema y situacion a wordo trata durante e sesion.
Algun tema di suma importancia tawata seguramente e tema di "handelsgoederen", kico si y no ta wordo considera como un handelsgoed. Tambe e tema di unidad fiscal ("fiscale eenheid") y con esey lo traha awo cu un BBO na frontera. Mester indica cu ta importante si un comerciante tin un unidad fiscal pa e revisa y actualisa esaki na DIMP, pa no haya problema den futuro.

Otro tema tawata esun di e asina yama "teruggaafbeschikking" ora cu DIMP mester debolbe placa na un comerciante. Aki atrobe ta importante pa tur informacion di cuenta di banco di e comerciante ta actualisa, pa no tin problema ora mester debolbe placa.

Impuesto di importacion

Pa cu impuesto di importacion, a toca e tema di simplificacion di e nivelnan di impuesto, unda cu Director di Aduana a duna ehempel amplio di cambionan. Tambe a sigui tocante e servicio di Aduana, freezone, entrepot pa auto y productonan "green" cu ta un tema hopi debati awo riba rednan social. Mester bisa cu ambos Director a contesta tur pregunta y a aclaria hopi incertidumbre di e miembresia, pero tambe a tuma bon nota di tipnan cu e miembresia a duna cu lo por yuda den futuro.

Satisfecho y agradecido

ATIA ta sumamente satisfecho cu un sala completamente yen, y agradecido na Directora di DIMP y Director di Aduana y nan team pa por a colabora na nos town hall. Si como comerciante bo no a haya espacio pa atende ATIA su town hall, nos ta recomenda pa busca mas informacion posibel of sigui nos riba nos rednan social unda nos ta comparti informacion regularmente.









Ocasionalmente ATIA por ta critico specialmente riba e dos Departamento nan cu a asisti na nos town hall, pero ta importante pa comunidad y comercio sa cu nos tin bon comunicacion cu gerencia di ambos Departamento cu ta uno basa riba respet mutuo. ATIA lo keda advoca pa reformanan cu lo yuda pa sigui crece y fortifica economia di Aruba, pero tambe continua cu organisacion di sesionnan informativo y eventonan social pa engrandece nos miembresia.

Conny Connors-Aventurin di AVP:

Gobierno no ta cumpli cu loke e ta bisa

Gobiernonan di MEP RAIZ RED y POR na a haci nada pa cumpli cu niun SDG!



Gobierno a priminti pa cumpli cu tur e SUSTAINABLE DEVELEOPMENT GOALS di Nacionnan Uni y cu Aruba como parti di Reino Hulandes a acorda pa traha pa cumpli cu nan. Conny Connor-Aventurin, maestro di scol profesional cu a studia na Hulanda, cabesante di un scol y candidato riba lista di AVP, ta mustra cu prueba cu gobierno di MEP, RAIZ, RED y POR, no a cumpli cu loke nan a priminti. Hasta e Prome Minister di Aruba a bay reunionnan di Nacionnan Uni den nomber di Reino, pero aki na Aruba gobierno no ta cumpli.

PROME 4 SDG

Ora repasa e SDG-nan manera publica, Bo ta wak cu aki na Aruba, no ta ni purba cumpli cu nan. Conny Connor-Aventurin: *"Si Bo djis coy e prome cuatro SDG's, combati pobresa, combati hamber, percura pa bon salud y bon cuido di salud, percura pa enseñansa di calidad, Bo ta wak cu riba niun di e cuatro metanan di Nacionnan Uni pa tur pais na mundo, Aruba no ta cumpli. Na Aruba tin un pobresa creciente. Lider di AVP na diferente ocasion a mustra cu basa riba informacion di gobierno aki mes, cu tin mas cu 50 mil hende na Aruba cu ta biba den pobresa, pasobra nan entrada no ta yega pa cubri nan gastonan basico pa sobrevivi! Na scol nos ta wak e y experiencia esaki tur dia mas."*

Asina juffrouw Conny Connor-Aventurin a splica cu e metanan global di Nacionnan Uni riba su mesa. El a busca informacion riba e SDG-nan aki pa e compronde y evalua maneho di gobierno miho y pa incorpora e metanan aki ainda mas den programa, maneho y actividadnan di su partido AVP.

Conny Connor-Aventurin: *"Na scolnan nos mester haci mas pa siña y conscientisa nos alumnonan di e metanan esencial aki. Pero tambe pa organisa mas actividad den enseñansa pa envolve nos alumnonan den esakinan!"*

Mas SDG cu no ta cumpli cun'e

E di dos SDG ta e responsabilidad di gobierno pa elimina haber na Aruba. Door di e pobresa creciente na Aruba tin mas hende cu no ta come dos of tres biaha pa dia. Pa no papia mes di e calidad di nan cuminda. Conny Connor-Aventurin: *"Ora placa no ta yega pa cubri e necesidadnan basico di un famia, Bo por ta sigur cu e cantidad y calidad di cuminda di e famia tambe ta sufri. Nos ta wak e na scol. Tur dia!"*

E di tres SDG ta e responsabilidad di gobierno pa percura pa bon salud y bon cuido di salud di su hendenan. Loke nos ta wak na Aruba ta cu a y ta sigui corta den cuido medico, den remedi, den kico e dokternan tin mag di haci, den e tempo largo cu tin cu warda pa haya wak un specialista y hasta Bo dokter di cas. Awor hasta ta corta den cuido medico di nos hendenan grandi den casnan di cuido. Esaki ta cosnan cu ta netamente contrario na e meta di e SDG # 3. Pa loke ta e SDG # 4, e responsabilidad di gobierno pa percura pa enseñansa di calidad pa tur hende, nos ta wak cu aki tambe gobierno no ta cumpli. Ceramento di John Wesley College na San Nicolas no ta un ehempel di promocion di bon maneho di enseñansa. E aumento drastico di "schoolgeld" pa muchanan wordo admiti na scol, ta haci un mayornan cu ya no por cumpli cu nan necesidadnan basico, tin masha hopi problema pa percura pa nan yiunan bay scol. Anto esey ta sin conta otro gastonan manera uniform, placa pa paga airco den klas y material di scol hasta den enseñansa basico (!!!) Conny Conner-Aventurin:*"Cu ni den mantencion di e edificionan di scol y den pago husto di trahadonan di limpiesa e gobierno kier inverti, corda den calidad di enseñansa mes. E cumplimento di e metanan of SDG's door di e gobierno aki, ta simplemente malo!"*

Parlamentario mr. Gerlien Croes

Nos Cuido, Nos deber - Un presente digno pa nos grandinan

Den e ultimo simannan nos Grandinan a haya hopi atencion den medionan di comunicacion y di nos politiconan como resultado di entro otro e situacion preocupante cu ta transcuriendo na SABA.

Den e ultimo decadanan, nos Grandinan cu nan grandeza y perseverancia a construi e pais aki cu nos ta habita cu orguyo. Cu fervor y perseverancia nan a construi nos nacion pa asina nos tur awe por gosa di e frutonan cu cada un di nan logronan a genera pa nos como pais y como individuo ariba nos pais.

Bida den su curso natural ta prescribi cu for di e legado cu nos por gosa di dje awe como herencia, nos lo mester wordo inspira y traha cu curashi pa e presente cu nos Grandinan merece. E creacion di un presente digno mester ta mas cu un meta pa nos, cu tin e deber di carga e cuido di nos grandinan e tempo nos dilanti. E deber husto aki mester traduci su mes



den puntonan primordial di cuido di un pais.

Banda di derecho igual den cuido medico pa nos Grandinan nos lo mester crea hunto oportunidadnan pa nan por sinti nan mes empodera y independiente den actividadnan economico, recreativo y di desaroyo personal. Viviendanan adecua caminda nan cuido diario por wordo brinda y e atencion mereci ta ser duna, ta un punto cu no mester ta di discusion y no por wordo poni na peliger bao di ningun circunstancia, y mucho menos pa motibo politico.

Nos como e populacion cu actualmente ta trahando tin e deber di no solamente cumpli cu nos Grandinan, pero tambe inspira nos hubentud creciente pa nan por ta e miho version di nan mes tur dia. Di e forma aki e curso natural di bida y cuido por sigui wordo carga den e decadanan venidero. E inspiracion aki ta cuminsa y continua diariamente den cada relacionnan humano cu nos ta crea cu otro sin importa edad y con nos ta fortalece e norma y balor cu ta traspasa den nos relacion cu otro. Cu e norma y balor aki nos lo sigui crea e pais caminda biba un bida dignamente ta e punto di salida pa cada un di nos cu ta para firme pa humanidad y cada faceta di bida cu e ser humano ta encontra den su trayectoria.

Laga nos para pa un Comunidad Nobo, un Comunidad Uni.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

SPCOA ta confirma cu nan ta e unico autoridad pa cera John Wesley College



SPCOA TA E UNICO INSTANCIA AUTORISA PA CERA JWC

Dia 15 di Mei 2023 mi a brinda informacion na pueblo atraves di un articulo di prensa pakico John Wesley College lo mester bay cera su portanan. Mi a haci esaki cu luho di detaye cualnan tur a wordo confirma pa SPCOA mes. Mi ta cuminsa e articulo aki subrayando un di SPCOA su prome frasenan di e articulo cu nan a saca den prensa: "Directiva di SPCOA ta reitira cu e unico instancia autorisa pa tuma e decision pa cera John Wesley College ta directiva di e scol. Nan ta enfatisa cu e decision aki no tawata facil, sinembargo despues di a analisa tur e echonan, no por a haci otro cu tuma e tristo decision pa cera e scol."

INVESTIGACION HACI

E articulo ta sigui bisa: "E decision di directiva ta basa riba un investigacion valido y di confiansa den cooperacion cu partidonan externo. E investigacion tin tres componente: (1) Na prome luga a constata, investiga y documenta iregularidad cu e control di calidad di enseñansa manera ta ancra den ley y maneho di SPCOA. Como ehempel por menciona dos punto di atencion: (1) E maneho di aceptacion na MAVO, (2) Derecho pa forma klasnan. Na di dos luga a investiga e cantidad di alumno na e scol. Manera por wak, e cantidad di alumno a keda baha drasticamente desde aña escolar 2016-2017 te cu awor: Cantidad di alumno riba dia 1 di augustus: 2016- 2017: 227 / 2017-2018: 159 / 2018- 2019: 165 / 2019-2020: 125 / 2020-2021: 119 / 2021-2022: 111 / 2022-2023: 64. Na di (3) tres luga a investiga e finansa y posibilidad pa tene e scol habri cu e tiki alumnonan. Un instituto di enseñansa ta ricibi subsidio for di un normbedrag pa cada alumno y pa e cantidad di local di e edificio di scol. Pa mas cu 7 aña caba JWC tin un caida den cantidad di alumno. Ta calcula subsidio a base di e cantidad di alumno. Ademas, e derecho pa subsidio y formamento di klas ta ancra den ley, kiermen no por desvia di esaki. Menos alumno kiermen menos subsidio pero no menos gasto."

MIKE EMAN MALINFORMANDO Y GAÑANDO PUEBLO ATROBE

Como Parlamentario y representante di pueblo e ta hopi importante pa keda informa nos mes cu e berdad di e preocupacionnan cu ta surgi den pueblo. Sinembargo, nos por nota cu sr.Mike Eman, un hurista, un ex-minister presidente, un Parlamentario, un persona cu experiencia kier pretende cu ta gobierno su falta cu JWC tin cu cera. Sr. Eman ta hungando cu sentimento di pueblo malinformando a proposito pa ganashi politico. Esaki nos ta yama "Politrics Comun di Eman."

P'esey, mester corda cu:

(1)-Mayornan ta dicidi cual scol ta manda su yiu.
Si nan ta prefera otro scol esaki ta nan derecho.
(2)-JWC ta pidi AFL 700 pa aña escolar.
Otro scolnan ta cobra hopi menos. No tur hende por paga esaki.
(3)-CBS a premira esaki, pasobra poblacion ta traha menos yiu.
No tin suficiente mucha pa tur scol.

SPCOA A PAGA E BELA Y MANIFESTACION DI MENTIRA COMUN DI MIKE EMAN

Mi a tuma nota di e manifestacion dia 15 di Juni cu AVP a organisa. AVP, un partido den crisis, cu a wordo califica pa tres ex-miembro y dos parlamentario independiente awor como un partido corupto, mentiroso y cu politica di 'Old Boys Network', ta trata na drecha su imagen y kita atencion di e sla duro cu nan a haya recientemente. Asina mes Mike Eman den su desesperacion ta insisti pa keda instiga pueblo cu e mesun strategianan di old boys y gañamento contra gobierno. Pueblo mes por a wak con tur informacion a bin ta bisando mescos: "No ta falta di gobierno cu JWC ta cera su portanan."

Mike Eman kier mantene portanan di JWC habri basa riba promesa falso y incorecto. Ta bon pa remarca si cu mes a "paga bela" di su propio negoshinan EMCO y Interbank, a paga e bela di su propio partido cu ta celebrando y brasando corupcion, y riba dje Mike Eman a paga e bela di Aruba financieramente cu un megadebe y awor kier cende bela pa JWC? E gañamento comun aki di Mike Eman ta e "bon comun" cu ta papiando di dje? Politrics ta Mike Eman su expresion di e "bon comun"?

Parlamentario mr. Gerlien Croes kier sa si gobierno a compromete e informacion priva di e ciudadano

Pa medio di e procedura regular cu Staatsregeling y Reglamento di Ordo ta duna cada parlamentario, mr. Gerlien Croes a manda diaranson un serie di pregunta den direccion di Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon pa esaki trece aclaracion riba kico exactamente Gabinete Wever-Croes II a firma den Landspakket, referente ley di proteccion di informacion personal di nos ciudadanonan cu otro isla y pais den Reino.

T'asina cu e Landspakket cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a firma dia 13 di november 2020, ta inclui, bou di punto 11.9 den e capitulo Reforsa Estado di Derecho, e introduccion di un Consensus Rijkswet. Inicialmente tabata trata solamente di informacion hudicial (si un persona tin boet of yega di cay cera, etc.). Sinembargo, tin indicacion cu durante e Justitieel Vierlanden Overleg, a bay di acuerdo pa e inclui tur otro informacion personal tambe.

Recientemente, e funcionarionan asigna pa encamina e trayecto di preparacion di dicho Rijkswet a duna presentacion na miembronan di Parlamento di Aruba, como tambe durante sesion di IPKO, algun dia atras na Hulanda. Minister di Husticia mes no tabata presente na ningun di e sesionnan informativo, motibo pa cual e parlamentario independiente a dicidi di manda un serie di pregunta hunto cu e solicitud pa Minister Tjon contesta esaki na e brevedad posibel y por escrito.



Mr. Gerlien Croes ta pidi mas clarificacion y kier sa kico lo considera como informacion personal pa comparti cu otro entidadnan di Reino y cu lo wordo protegi segun e ley aki. Fuera di informacion hudicial, un hende tin informacion personal cu ta relata na su asuntonan medico, financiero (banco), mescos cu afiliacion na organisacionnan social y politico, etc. E informacion aki, den e mannan robes of den sistema modernisa di analisis di data, por hiba na un abuso cu fin discriminatorio, por ehempel.

Adicionalmente, ta puntra Minister Tjon pa comparti cu parlamento tur e palabracionnan haci durante e Justitieel Vierlanden Overleg relacion cu e recogemento, digitalisacion y maneho di informacion. Tambe kier sa for di e mandatario encarga cu husticia con ta bay garantisa e control y proteccion datonan personal di e ciudadanonan di Aruba.

E parlamentario lo keda masha vigilante di ricibi contesta concreto for di Minister Tjon riba e preguntanan. E aplicacion di dicho Rijkswet tin e capacidad di compromete hopi aspecto di e bida diario di nos hendenan. Hulanda mes a hay'e envolvi den scandal, manera esun di Toeslagenaffaire caminda a actua di manera selectivo pa dicidi ken ta haya beneficio y ken no. Esaki ta un situacion, di masha hopi otro, cu potencialmente por tuma luga.

Un persona herida den accidente na Paradera





Diahuebs den careda di 12'or dos auto a accidenta ariba e splitsing tegenover di Anytime Bar Restaurant. E autonan envolvi tawata un Hyundai y un Toyota.

Na e sitio nos por a compronde cu e Hyundai biniendo for di pariba lo kier a bay na su man robes, pa e drenta e caya dilanti e bar restaurant.
Pero, e ta haci e birada na su man robes cortico y ta dal e Toyota bente for di e caminda. Den e impacto chauffeur di e Toyota a resulta levemente herida y tawata tin mester di asistencia medico. Ambulance a presenta y por a mira e chauffeur cana subi ambulance, compaña pa e Paramediconan.

Polis di trafico a presenta di despues pa asina tuma datonan di e accidente.

Ekipo di Aruba lo participa na Counterpart Dagen

Ekipo di Pais Aruba ta presente na e asina yama “counterpart dagen” organisa den cuadro di trabou haci den conexion cu Landspakket y pa Ministerio di Asunto di Reino.

Dianan 12,13 y 14 di juni paisnan den Reino; Aruba, Corsou y Sint Maarten ta bin hunto pa asina para keto na e trabounan haci den cuadro di Landspakket como tambe evalua e trayecto anterior. Diferente tema ta wordo trata durante e dianan aki cu ta relata na por ehempel e acuerdo mutuo actual, metodo di cambio y colaboracion entre e paisnan.

E dianan y reunionnan ta canando den bon forma, caminda cu experticio ta wordo intercambia.



Minister Rocco Tjon:

A inicia e trayecto den cuadro di e proyecto Signs of Safety



Diaranson merdia, a inicia cu e trayecto di Signs of Safety, cual ta un proyecto basa riba e plan di maneho di Gabinete Wever- Croes II. Segun e plan di maneho, e yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan envolvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y resolve retonan. E parti aki di e vision di e maneho di Gobierno, ta un ingrediente clave pa loke ta e trayecto di Signs of Safety. Un proyecto cu lo rekeri un enfoke multidiciplinario poniendo e cliente central. E programa aki lo ta dirigi riba garantisa siguridad duradero y rehabilitacion di victima y agresornan den casonan di abuso sexual, maltrato como tambe negligencia na mucha y violencia relacional.

Manera a wordo menciona, e trayecto aki lo ta uno multidisciplinario y lo tin e metodo di Signs of Safety como base. Durante aña 2019 Gobierno di Aruba a firma un 'Ministeriele Beschikking' pa duna prioridad na implementacion di Signs of Safety como metodo oficial y nacional den e cadena di proteccion di menor na Aruba.

Un evaluacion pa e implementacion di Signs of Safety a tuma luga entre e diferente stakeholdersnan, for di esaki a bin puntonan positivo como puntonan di atencion. Ta pone atencion tambe na e resultado di e evaluacion di e grupo di maneho di Signs of Safety Aruba, kende a desaroya un programa cu un duracion di tres aña cu lo duna atencion riba e puntonan cu a ser subraya.

E mandatario a indica cu e ta satisfecho cu e contribucion duna door di e diferente stakeholders pa e trayecto di implementacion di Signs of Safety na Aruba. Ta trata di un iniciativa cu a bin for di e veld mes, cual Gobierno ta para tras di esaki. Gobierno conhuntamente cu CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen ta forma parti di e financiamento di e programa aki, asina nos ta contribui y mustra nos compromiso na e meta comun cu ta pa pone e mucha central. Trahando hunto ta e unico manera cu nos lo por logra e metanan nos dilanti.

Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu e proyecto aki ta rekeri esfuerso di cada instancia, cada profesional y mas cu claro e compromiso di Gobierno di Aruba. Pues ta extende palabranan di gratitud y elogio na e grupo di maneho di Signs of Safety cu a traha incansabelmente apesar di a haya nan mes confronta cu obstaculonan na caminda, pero manteniendo e vision y pasion pa asina awe logra yega na inicio di e programa aki.











Minister Ursell Arends:

Adultonan mayor tin derecho riba cuido di calidad y nos como comunidad tin e deber pa garantisa nan siguridad



Diaranson mainta den parlamento a tuma luga e presentacion di e maneho nobo pa asuntonan di adulto mayor. Prof. Anne-Mei The hunto cu Minister Arends y su ekipo a duna amplio splicacion ariba e prioridadnan cu tin cu atende cu ne den e maneho.

Manera cu tur otro region na mundo, Aruba tambe ta enfrenta cu e consecuencianan di un poblacion cu ta birando mas bieu, esaki ta inclui aumento pa necesidad di cuido y recursonan di sosten social. Durante ultimo añanan a bin ta recopila diferente datos y a studia esakinan pa haya un bista amplio den tur loke ta trata cuido y bienestar pa adulto mayor. Basa riba data, estudionan y consehonan di profesionalnan a bin ta presenta un maneho cu ta enfoca riba cambio di perspectiva riba embehecimento pa adulto mayor, servicionan adecua/adapta di cuido y bienestar y un miho reparticion di recursonan y gastonan di cuido.

Algun di e preguntanan cu a wordo treci dilanti door di parlamentarionan tabata e factor di diversidad y emigracion di Aruba su poblacion y con esaki ta hunga un rol den e ehecucion di e maneho. Minister Arends a sigura parlamentarionan cu ta teniendo consideracion cu a factor nan aki den e vision. Ta importante pa nos ta consciente cu maneho riba embehecimento di poblacion y bienestar di e adultonan mayor ta toca hopi areanan (e.o. migracion, infrastructura, finansa, educacion) den nos comunidad y lo mester wordo atendi den forma holistico. Aumento di diversidad ta conta no solamente pa embehecimento di un pais pero tambe e unidad di un sociedad. Tambe a menciona cu e maneho di adulto mayor ta uno cu tin cu wordo ehecuta inter-ministerial y cu bon cooperacion entre tur organisacion y departamentonan cu tin di haber cu adulto mayor.

Pa conclui, mester un miho investigacion riba e gastonan di cuido y bienestar pa adulto mayor. Ta esencial tambe pa brinda opcionnan mas amplio di educacion den sector di cuido na Aruba, esaki ta stimula nos hobennan pa sigui un carera den cuido y asina aporta na carga e peso di embehecimento di poblacion na Aruba.

Adultonan mayor tin derecho riba cuido di calidad y nos como comunidad tin e deber pa garantisa nan siguridad, bienestar y brinda nan e dignidad cu nan merece.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Periodista pa un Dia' ta conscientisa nos muchanan riba e importancia di prensa na Aruba



Diahuebs merdia, e 'Periodistanan pa un Dia', Khloé Destiny Dabian, Xylion pietersz, Ashaney Croes, Jaysmeline Hernandez Pinedo, Michiko Vis y Rayon Liu, acompaña pa nan mayornan, a drenta sala di prensa di Gobierno di Aruba na unda cu nan a haya un splicacion hopi amplio di tur loke ta pasa den un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba y di e trabou di prensa na Aruba. 'Periodista pa un Dia' ta conscientisa nos muchanan riba e importancia di prensa na Aruba.

Sandra Croes, presentadora den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, despues di a conta e proceso di cada conferencia di prensa di Gobierno, a expresa su sentimentonan di e stimacion y dedicacion cu e tin pa su trabou ora cu e ta guia cada conferencia di prensa den e sala aki. El a splica e muchanan cu den tur loke nan kier bira ora nan bira grandi, semper stima nan trabou y cu dedicacion pa asina nan por tin resultadonan feliz.

Pa e siman aki, e periodista invita ta señora Alejandra Forero di TeleAruba. Señora Forero, naci na Colombia, di mucha caba a sinti e inspiracion pa bira un periodista. Cu su 18 aña Alejandra a cuminsa studia Periodismo den un di e Universidadnan di mas prestigio na Bogota, Politécnico Grancolombiano y di eynan el a sigui studia y engrandece su conocemento mas y a traha pa diferente medio di comunicacion. Desde 2011, Alejandra ta forma parti di nos comunidad y a traha pa radio y television local. Actualmente, Alejandra ta traha na nos planta di Television Nacional TeleAruba den su programa Primera Plana con Alejandra Forero, como periodista y presentadora. Alejandra e expresa na e muchanan cu ta un honor pe, pa cada dia informa nos comunidad. Ser periodista ta un pasion pero tambe un responsabilidad pa asina informa nos comunidad cu e berdad.

Na final, Alejandra a conseha tur e muchanan pa nan sigui studia, pasobra studia ta e cos di mas importante si nan kier tin un futuro briyante. Pero tambe nan tin cu percura pa ta un bon ser humano cu tur hende, sin discriminacion, cu respet pa otro y por ultimo honra nan mayornan, pasobra esey ta un ley divino.

Despues di e splicacionnan ricibi y e preparacionnan duna pa Alejandra Forero, e muchanan a bay encontra cu Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes den sala di Conseho di Minister y tur a keda hopi impresiona y feliz di a conoce Prome Minister y di e splicacion di e trabou di Gobierno y e decisionnan importante cu ta wordo tuma den e sala di Conseho di Minister.

Na final, e tuma luga e Conferencia di Prensa Hubenil den e sala di conferencia di Gobierno di Aruba na unda e muchanan tur a haya e oportunidad pa haci nan preguntanan na Prome Minister. Curiosidad y creatividad di nos muchanan tocante e preguntanan haci, ta mustra cu nan tin hopi interes pa sa mas di Prome Minister pero tambe di Gobierno en general. Prome Minister a contesta cada pregunta y a nota e atencion cu e muchanan tawata pone pa haya contesta riba nan preguntanan.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci 'Periodista pa un Dia' posibel y un exito. Danki tambe na señora Alejandra Forero pa su tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki. Danki na e mayornan pa permiti nan yiunan participa y danki special na nos muchanan cu a participa.

Dia Mundial di Turtuganan di Lama;

Kico tur nos por haci pa yuda e sorto aki pa sigui existi?

Dia 16 di juni tur aña ta celebra y observa pa Nacionnan Uni e Dia Mundial di Turtuganan di Lama (World Sea Turtle Day). E dia aki ta pa eleva conscientisacion pa cu e situacion dificil cu turtuganan di lama ta encontra cune y pa promove esfuersonan di conservacion. E pregunta cu Directie Natuur en Milieu (DNM) ta trece dilanti ta, ta e menasanan mas grandi mundialmente y na Aruba pa cu e sortonan protegi aki? Tur e 7 sortonan di turtuganan di lama ta riba lista di proteccion (Endangered Species Act) mundialmente, pero nan ta den peliger di extincion of nan existencia ta menasa pa actonan humano of condicionnan natural causa pa humanidad.

Di e 7 sortonan aki, 4 di nan sigur ta bishita nos isla y nos awanan teritorial pa descansa y pa pone webo riba nos beachnan. E condicionnan aki na Aruba ainda ta mustra faborabel y preferi pa e populacion di turtuganan di lama. E problemanan cu e sortonan aki ta encontra mundialmente ta forma menasa pa nan existencia y ta pone nan bou stress innecesario. Ta hopi importante e trabounan di e grupo Turtuga Aruba ta haci pa conservacion y proteccion.

Di e 7 sortonan cu ta existi, 4 sorto ta encontra aki, esakinan ta: e Caret (Eretmochelys imbricata), Cawama (Caretta caretta), Turtuga Blanco (Chelonian mydas), Drikil (Dermochelys coriacea). Esun cu ta mas na peliger ta e Kemp's ridley sea turtle (Lepidochelys kempii).
E menasanan di mas grandi cu e turtuganan di lama ta encontra cune ta entre otro:

E fenomeno yama Poaching: E turtuganan di lama ta captura y mata ilegalmente pa nan carni, webo of casca pa benta of consumo propio. Esaki ta un menasa pa e cantidad di e sorto y ta aporta na extincion y ta causa disturbio den e ecosistema marino.

Perdida di habitat: Turtuganan di lama mester di santo blanco di e beachnan pa pone nan neishi, pa ora e yiunan nace, nan por sali bin ariba facilmente. Desaroyo na e costanan ta destrui nan habitat. Tambe e luznan di e edificionan den cercania di beachnan ta desorienta turtuganan di lama. Esaki ta pone cu e bestia ta bay otro rumbo unda no ta lama, cu ta forma peliger pa nan bida.

Captura accidentalmente (bycatch): turtuganan di lama ta pega den redanan cu ta destina pa gara pisca y den canastanan.

Polucion di plastic: Turtuganan di lama ta confundi saconan di plastic pa jellyfish, nan cuminda principal. Esaki ta causa blokeo di nan sistema digestivo y causa nan morto.

Cambio di Clima: esaki ta causa cu e nivel di lama ta subi. Esaki ta causa cu e neishinan ta inunda riba e beachnan. Tambe e cambio di clima ta cambia temperatura di lama cu ta causa cambio den e sexo di e yiunan di turtuga, causando desbalansa.

Kico tur nos por haci pa yuda cu proteccion di e turtuganan di lama? Aki algun idea y pensamento:
Por aporta y sostene organisacionnan cu tin como meta conservacion di turtuganan di lama, manera e Turtuga Aruba. Por haci un donacion na e fundacion of por aporta door di bira miembro boluntario.

Reduci bo consumo di plastic y su impacto: Ora bay beach, uza productonan re-uzabel, preveni productonan di plastic di un solo uzo. Ta prohibi uzo di productonan solar cu kimico oxybenzone cu ta afecta nos coralnan y e ecosistema marino unda e turtuganan di lama ta come.

Sea un persona responsabel ora di recrea cu boto: Mester tin cautela pa cu turtuganan di lama mas tanto ora ta cerca di costa. Mester bay poco poco pa duna nan espacio pa move trankil.
Raporta presencia di turtuganan di lama riba nos costa na Fundacion Turtuga Aruba. Si bo persona wak un turtuga di lama subi tera of nota e rastronan di turtuga notifica e organisacion Turtuga Aruba na 592-9393. E organisacion y su boluntarionan ta experto pa maneha e situacion, bo persona no mag di stroba of mishi cu e turtuga di lama. No saca potret cu flash cu ta desorient'e. Turtuga Aruba ta haci e trabou di monitor di e actividadnan di e turtuganan di lama na Aruba y ta comparti e datonan cu nos di DNM.

Respeta e baricadanan di DOW cu tin poni riba nos beachnan. Esaki ta indicacion cu eynan tin neishi cu webonan di turtuga di lama.

Aki tin tipnan adicional cu ta yuda proteha turtuganan di lama:
Si bo ta snorkel of sambuya y ta desea saca potret, no keda bay mas y mas cerca di e turtuganan di lama. Esaki ta clasifica como strobamento di e bestia cu tambe ta regla den e ley di proteccion di e sorto aki.

Scoge pa come cuminda di lama cu ta sostenibel. Ora scoge pa come seafood, opta pa esunan cu ta cultiva na un manera sostenibel. Esaki ta significa cu e cuminda di lama ta gara of cultiva na un manera cu no a causa daño na turtuganan di lama of nan hábitat. Esaki tambe kiermen no mata e sortonan cu ta protegi pa pone riba menu den restaurant.

Boga pa proteccion di turtuganan di lama y nan habitat. Aporta y vocifera pa e areanan marino ta protegi. Formula maneho cu ta cuadra cu proteccion di e sortonan aki y nan habitat.
Siña un otro tocante di turtuganan di lama y nan balor. Comparti locual bo sa cu amigo y famia. Mas hende sa tocante e turtuganan di lama y di e menasa cu nan ta encontra, mas chens lo tin pa hende tuma accion pa proteha e turtuganan di lama. Comparti e relato aki pa e yega mas cerca otronan cu no sa mucho.

Tumando e pasonan aki y mas, nos tur por yuda sigura e existencia di turtuganan di lama pa hopi aña mas, y asina mas generacion por disfruta di wak nan y sa di nan balor pa e bida marino. DNM ta gradici Turtuga Aruba cu nan trabounan y ta felicita Aruba riba e Dia Mundial di Turtuganan di Lama. Aki DNM ta comparti un potret cu fotografo Micheal Tromp a colabora cu nos pa asina aporta aun mas na conscientisacion di turtuganan di lama.

Sherissa Tsu Cabesante Colegio Bon Bini:

Nos ta mira cambio positivo cerca e muchanan cu e lesnan interactivo

Colegio Bon Bini ta un di e scolnan ganado di e proyecto di Edutech di Gobierno di Aruba y Futura den cual a pone fondo disponibel pa proyectonan di innovacion di scolnan. Cabestante di e scol sra. Sherissa Tsu a expresa cu Colegio Bon Bini ta sumamente contento pa motibo cu ya pa hopi tempo tabata buscando financiamento pa adkiri material digital pa e scol.

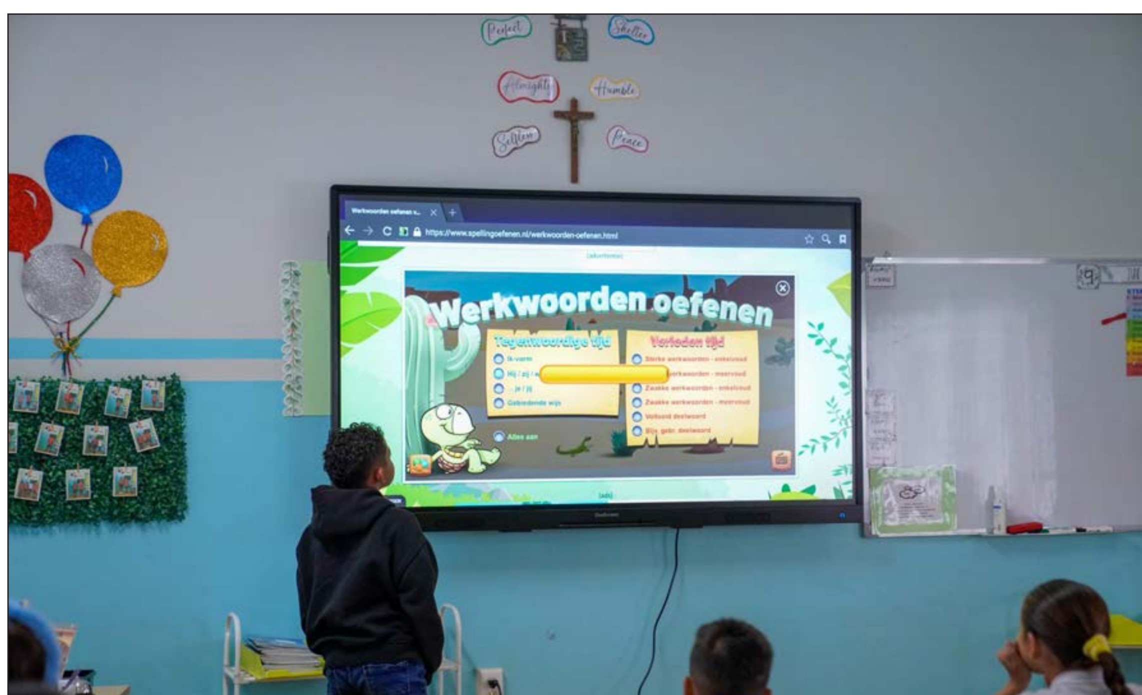
Sra. Tsu a splica cu durante di Pandemia a haci diferente workshop cu e maestranan pa nan por tin conocemento pa duna les digital, den e periodo aki a tuma nota di cambio drastico den e muchanan. Na e momento cu a cuminsa duna les bek na scol bek, a tuma nota cu e motivacion a baha bek. Pa e motibo aki a cuminsa busca sponsor diferente caminda pa logra haya un ‘smart board’ den klas, pero no a logra.

Ora cu Edutech a anuncia e posibilidad pa scolnan bin na remarca pa financiamento, Colegio Bon Bini a manda e plan y meta di e scol cu ta inclui borchi digital pa tur e klasnan y tablet pa e “smart room”. Como un di e scolnan ganado, Colegio Bon Bini a ricibi 4 borchi digital y 25 tablet. Ademas tur maestro a ricibi curso di con pa traha cu e borchinan digital.

Manera cu ta conoci, lesnan audio visual ta yuda muchanan siña mas mihor y retene mas informacion. Maestronan a tuma nota tambe di e cambionan positivo cerca e muchanan cu e lesnan interactivo. Adicionalmente haciendo uzo di materialnan digital, ta trahando tambe na e asina yama “21st centery skills”. Pues tur locual cu e muchanan ta siñando awo, lo yuda nan hopi den futuro.

Finalmente, sra. Tsu a gradici Gobierno y Futura cu e proyecto di Edutech cual a hacie posibel pa adkiri materialnan digital, pa por brinda e muchanan lesnan den forma mas innovativo.





Premier Wever - Croes:

Edutech Fund ta un prueba di nos compromiso pa innovacion den educacion

Diaranson a tuma luga presentacion di un trayecto bunita cu ta andando den cuadro di e proyecto Edutech na JFK Education Center. Prome Minister Evelyn Wever - Croes cu ademas tin e cartera di innovacion, Minister di Enseñansa Endy Croes, Minister Xiomara Maduro Minister di Finansa y Cultura, Parlamentarionan, profesionalnan riba tereno di innovacion, profesionalnan den enseñansa y representante di diferente scol, tabata presente na e ocasion.

Edutech ta un fondo pa stimula innovacion y tecnologia den scolnan di Aruba, door di provee fondo na proyectonan piloto di innovacion diseña door di scolnan, maestronan y studiantenan. Su impacto y beneficionan ta stimula participacion entre studiantenan y maestronan, haci e klasnan mas interactivo y duna studiantenan y maestronan e hermentnan pa sobresali den un mundo digital y desaroya "digital literacy' den scolnan rond Aruba.

Con e proyecto a cuminsa?

Prome Minister Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion cu un splicacion di con e proyecto a cuminsa. Na aña 2017 ora cu Prome Minister Wever - Croes a tuma e cartera di innovacion, tabata contempla cua ta e areanan cu mester haya extra atencion den e area di innovacion. Den un temporada cu placa ta limita, mester ta hopi creativo. Na aña 2018, a cuminsa cu planificacion y na aña 2019 a cuminsa cu proyectonan piloto cu tabata yama E-learning.

Den e proyecto ey, a traves di Futura, a scoge algun scol pa implementa proyectonan di innovacion. E tempo ey a cuminsa cu proyectonan piloto den scolnan basico entre otro Cacique Macuarima, Colegio Pastoor Kraanwinkel, Sint Franciscus College y Kleuter Cacique Aterima. Durante e proyecto piloto a test kico ta traha na Aruba y kico no ta traha na Aruba, cu e intencion pa traspasa esaki pa Minister di enseñansa, pa departamento di enseñansa y pa e veld di enseñansa. Unabes cu e proyectonan piloto a finalisa, Futura a bin cu e idea pa cambia e concepto y pa aña escolar 2022-2023 e concepto di Edutech a wordo presenta.

400 mil florin reparti den 4 ciclo

Prome Minister a sigui splica cu a traves di e proyecto Edutech, tur scol por aplica cual ta crea mas compromiso y entusiasmo di parti e scolnan. Cu e meta pa crea un plataforma pa stimula tur scol pa bin cu solucion pa e retonan cu nan ta enfrenta, unda cu ta pensa cu innovacion por ta un solucion. Pa realisa esaki, a pone un fondo di 400 mil florin disponibel pa e aña escolar aki reparti den 4 tranche.

'Educacion ta e fundeshi pa nos isla por prospera, educacion ta empodera nos habitantenan y ta fortifica nos comunidad y e ta dirigi progreso. Nos sa tambe cu nos mundo ta cambiando na un nivel hopi rapido. P'esey e ta hopi importante pa nos ekipa nos generacion di hobennan cu e hermentnan necesario pa por maneha e retonan y oportunidadnan den e era digital. E unico manera cu por garantisa esaki ta door di siña nan e habilidadnan di siglo 21 pa nan por adapta y ta exitoso,' Prome Minister Wever - Croes a enfatisa.









Scolnan ganado di e prome 3 ciclonan di Edutech

Cu ayudo di e fondo di Edutech e scolnan cu a participa y gana, por a realisa diferente meta. Aurora Scol Preparatorio Noord, Colegio Bon Bini na Playa, Pius X School na Dakota, y Maria Goretti College na Paradera lo transforma borchinan tradicional pa borchinan digital y tambe ekipa nan klasnan cu diferente materialnan manera tablets of laptops pa stimula participacion y haci e lesnan mas interactivo y na mes momento logra completa e metanan di desaroyo sostenibel (SDGs). Ademas, Colegio EPI a implementa 'Columbus Kompas', un metodo pa por midi e desaroyo digital y progreso di studiantenan durante un aña escolar.

Y finalmente EduCampus cu lo uza e fondonan pa crea un 'Modular MakerSpace' cu lo funciona como un 'incubator' y haci innovacion mas accesibel na nos hobennan.

Aplicacion ta habri pa ciclo 4

Pa ciclo 4 ainda scolnan tin tempo pa aplica, Prome Minister a haci uzo di e momento pa invita tur scol cu ainda no a haci uzo di e oportunidad aki, pa sinta hunto y manda tur ideanan via e website edutecharuba.org. E deadline ta pa dia 30 di juni proximo.

Prome Minister a termina gradiciendo henter e team di Futura cu a haci e proyecto di Edutech un realidad. A gradici tur docentenan y e veld di enseña cu a percura pa aplica pa e fondo y bin cu ideanan nobo pa trece nos Aruba su sistema di educacion den e era nobo y tambe Ministernan y Miembronan di parlamento pa a kere den e proyecto.

Enconexion cu Celebracion Dia di San Juan – Dera Gay

Minister di Cultura Xiomara Maduro a presenta Revista 'E Cosecha di Juancho'

Durante conferencia di prensa na cas di cunucu Tan Tin, Minister di Cultura y Finansa a presente un revista pa tur mucha di scol preparatorio y basico. Esaki ta relaciona cu e celebracion di Dia di San Juan – Dera Gay cu ta dia 24 di juni proximo. E meta di e revista "E Cosecha di Juancho" ta pa nos sigui informa y educa nos muchanan riba e historia di San Juan. Atraves di e revista aki ta haya informacion con esaki a inicia, su origin y con nos hendenan di Aruba ta celebr'e.

Den e revista ta haya informacion di entre otro, e historia di e celebracion Dia di San Juan – Dera Gay, e nificacion di bistimento di color geel y cora, e candela, musica y baile, nificacion di e gay y contamento di storia di antes cu tabata tuma luga durante San Juan. Ademas tin wega pa mucha, pintura y concurso cu e muchanan por participa pa gana premio. E revista aki lo wordo entrega via scol na 14 mil mucha. E mandatario ta hopi contento cu e interes e aña aki ta hopi grandi pa celebracion di Dia di San Juan.

Di parti UNOCA nan lo presenta un serie di videonan educativo di Dia di San Juan riba nan plataforma social y canalnan di television. Pa locual ta Comision Celebracion Dianan Nacional, lo ta encarga pa promove tur eventonan di San Juan, y tur instancia/organisacion tin chens te cu 19 juni proximo pa informa CCDN via su e-mail adres ccdn@cultura.aw pa asina e evento wordo publica riba e calendario di evento.

Eventonan registra di Dia di San Juan – Dera Gay 2023 te na e momentonan aki:
Centro di bario Playa Pabou, Centro di bario Noord, Centro di bario Savaneta, Fundacion Chico Harms na Centro di bario Brazil, Instituto Kateketiko Diosesano Aruba, Club Sport Boys y Jong Sanicolas.

E mandatario a gradici Archivo Nacional Aruba, UNOCA, Departamento di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional pa nan cooperacion y tambe tur organisacionnan cu ta organisando eventonan pa Aruba por celebra Dia di San Juan – Dera Gay. Ademas ta invita henter comunidad pa asisti na e celebracionnan di Dia di San Juan -Dera Gay den barionan y biba nos cultura.











DNM a participa na e workshop di Sternchinan y nan Habitat

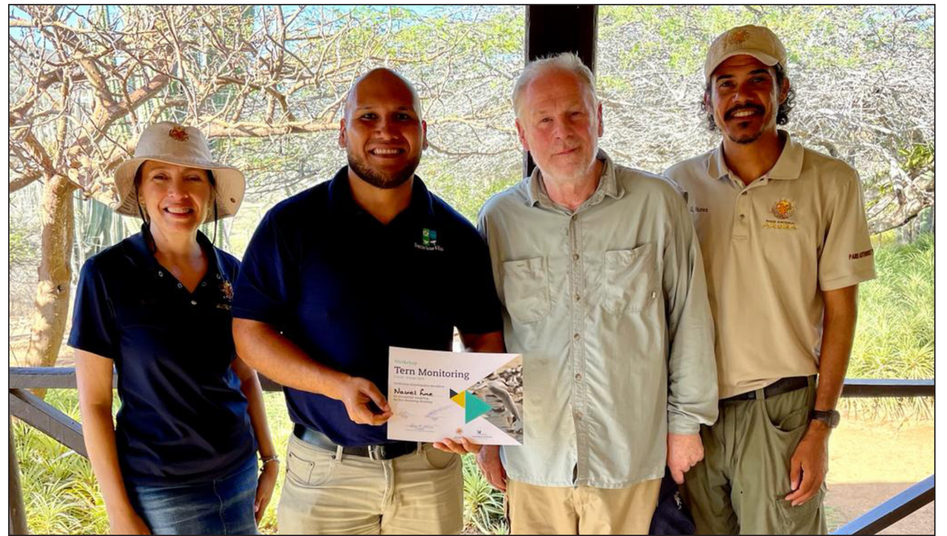
Directie Natuur en Milieu (DNM) a participa na un workshop di 4 dia tocante e necesidad di conservacion di Sternchi y tambe maneho di nan habitat.

E workshop tawata organisa pa Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), duna pa e experto den Terns, Dr. Adrian Delnevo, cu tin mas di 20 aña di experiencia studiando e ternsnan aki na Aruba. Terns ta e terminologia na Ingles y na Papiamento nos ta yama nan Sternchi. Aki na Aruba tin 10 sorto di Sternchi cu ta cria y broei, y esaki no ta e caso na otro parti di mundo. Ta bon pa remarca cu ta algun di e sortonan di Sternchi cu ta cria y broei aki, ta protegi pa e leynan local, e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna (AB 2017 no 48). Locual ta remarcabel pero tristo pa menciona ta cu e populacion di Sternchinan ta bahando. DNM ta gradici FPNA cu a extende e invitacion na DNM y ta gradici Dr. Adrian Delnevo pa comparti su conocemento di e Sternchinan.

E meta di e workshop aki tawata pa siña mas di Sternchinan y e necesidad di conservacion cu tambe ta encera un miho maneho di nan habitat. Durante e workshop aki, e participantenan di DNM, rangersnan di FPNA y tambe representantenan di Aruba Birdlife Conservation (ABC) a siña mas con ta monitor e sortonan aki. E coleganan di DNM su afdeling di Onderzoek en Monitoring a keda hopi impacta door di e workshop. Un di e coleganan a expresa cu tawata hopi emocionante pa scucha momento cu Sr. Delnevo ta bisa "You are seeing here the world largest colony of Cayenne in the World, you are not going to see this anywhere else in the world", y tur hende a keda keto pa contempla e momento. E colega a bisa: "Esaki ta algo cu lo keda cu mi pa semper."

E nombernan di e strenchinan na Papiamento ta lo siguiente:
1. Cayenne Tern - Sternchi grandi 2. Cabot's Tern - Sternchi grandi americano 3. Common Tern - Sternchi comun 4. Roseate Tern - Sternchi pecho roos 5. Least Tern - Sternchi chikito 6. Brown Noddy - Noddy bruin 7. Black Noddy - Noddy preto 8. Sooty Tern - Sternchi bachi preto 9. Bridled Tern - Sternchi bril 10. Royal Tern - Sternchi di rey.

Riba e prome dia di e workshop tawata mas tanto e parti teoretico. Con ta diferencia e parhanan specialmente esunnan cu ta parce otro hopi manera e Bridled Tern y e Sooty Tern. E otro dianan e grupo por a wak unda e sternchinan ta





broei, con nan habitat ta y con nan ta broei. Cada sorto di sternchi y otro parhanan tin nan mesun habitat pa broei. Por ehempel, e Brown Noddy ta hay'e mas paden den e vegetacion, y e Laughing Gulls ta broei mas den "low vegetation", dus den yerba of riba e flora banana di rif. E parhanan aki ta forma un peliger pa e populacion di strenchinan mirando cu nan ta mata y come e webonan di e strenchinan.

E sorto, Bridled, ta broei riba baranca, e Sooty ta broei na rand di vegetacion. Bo ta hay'e bou di por ehempel un Fofoti, e Cayenne mester di un espacio mas bashi.

Pa gran parti di e dianan cu a sigui, e grupo a conta e "AON" apparently occupied nest, esaki por ta un neishi cu a bira recientemente bashi, un cu tin webo den dje y tambe un cu puyito ainda den dje. E grupo a conta AON's cu tin Laughing Gulls, Sooty y Brown Noddy's, Bridled y unda e Cayennenan ta broei. Tambe e grupo a conta e Least Tern-nan na north Coast. Esakinan tawata masha dificil pa wak e neishinan y masha facil por trapa ariba nan. P'esey mester a cana cu hopi cautela. Lo warda tur dato cu nos a colecta.

Pa e ultimo parti, cada participante a haya nan certificado. E participantenan ta haya cu e parti mas importante cu Sr. Adrian Delnevo a enfoca riba dje ta cu mester midi e tendencia di e parhanan y no e actual cantidad. Esaki ta principalmente pa miho maneho di e habitatnan.

DNM por mira atras riba un workshop exitoso cu lo beneficia Aruba den e parti di conservacion di e Sternchinan. Danki na e organisacion Vogelbescherming di Hulanda cu a yuda pa realisa e workshop aki na Aruba. Pabien na e participantenan di e workshop, specialmente nos coleganan di DNM afdeling di Onderzoek en Monitoring.

Tata, Involucra den bida di bo yiu



Un berdad ta cu nos tur tin of tawatin un tata. Un otro berdad ta tambe cu nos tur tin un otro experiencia cu nos tata. Algun di nos tin of tawatin e tata cu semper ta disponibel. Esun cu semper ta pone su mesun plan nan un banda pa asina aki cumpli cu e plan nan di su yiunan. Otro tin of tawatin e tata cu emocionalmente ta desconecta di su yiunan. Esun cu nos no sa si e t'ey of no t'ey na cas. Algun otro tin of tawatin e tata emocionalmente agresivo cu su grito, insulto y violencia. Tin cu nan tata a fayece y esnan cu door di separacion for di e mama, e tata ta drenta y sali cada bes for di bida di su yiunan.

Nos ta un yiu y sa kico nos a sinti falta di dje den nos bida como mucha. Tur e momentonan cu nos tata a haci un promesa na nos y nos a bira asina contento y ilusiona, y cu despues door di incumplimento di nos tata a desilusiona. Nos ta sintie te cu dia di awe. E momentonan cu nos tata ta of tawata presente den nos bida solamente pa disciplina, tambe ta presente den nos memoria awe.

No ta importa cua di e tatanan ariba menciona nos tin of tawatin den nos bida, e ta na nos awor pa redefini e rol di tata den bida di nos yiunan. Bo rol como tata ta cuminsa prome cu parto y bo rol como tata no ta termina nunca. E involucracion cu bo yiu prome cu parto caba, lo zorg pa crea un relacion cu ta duna bo yiu e confiansa pa yega cerca bo den su momentonan di reto den bida. Y nunca, pero nunca bo rol como tata lo caba. Paso hasta despues di morto bo lo laga un recuerdo positivo of negativo atras.

Nos ta ilustra na nos yiunan homber, ki clase di hende homber nan mester ta den bida. Nos yiu muhenan ta mira den nos e clase di hende homber cu lo tuma parti di nan bida mañan.

E normalisacion cu e tata no ta involucra den bida di su yiunan, por termina awe. Awor nos ta haya e chens pa nos si haci otro. Estudio ta mustra cu na momento cu un tata ta involucra den bida di su yiunan, e ta crea hunto cu e mama un fundeshi fuerte pa su yiunan. Muchanan cu tin participacion di nan mama y tata den nan bida ta mustra cu emocionalmente, socialmente y nan estudio ta prominente. Tambe estudio ta mustra cu violencia y pobresa tin un corelacion cu ausencia di tata den bida di nan yiunan.

Tata, involucra den bida di bo yiu. Crea un relacion, crea un cambio. Locual cu abo a sinti falta di dje como mucha door di ausencia di bo tata den bo bida, abo por duna awe na bo yiunan. Nos ta bira miho tata door di ta involucra den bida di nos yiunan. Sociedad, gobierno, institutonan, doño di trabao, famia, amistad, mama, duna nos tatanan sosten den esaki. Cambio di pensamento, cambio den relacion y cambio di 'beleid', ta importante pa como un sociedad nos cura y crece pa cu e tema aki. Involucracion di tata den bida di nan yiunan ta un preocupacion di nos tur.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a tuma su responsabilidad pa cu e tema aki y a crea y ta implementa e proyecto Best Dad Ever. Best Dad Ever ta un proyecto cu ta stimula participacion di tata den bida di nan yiunan. Best Dad Ever por tuma luga danki na sosten di Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group.

Pa mas informacion tocante participacion di tata den bida di nan yiunan por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Fortaleza pa Famia

Rabia y odio den bo curason ta haci bo ciego

Asina Señor ta bisa:
*** **ESUN** cu ta bisa cu e ta den luz y sinembargo ta odia su ruman, ta den scuridad ainda.

*** Esun cu ta stima su ruman ta permanece den luz y no tin motibo den dje pa trompica.

*** Ma esun cu ta odia su ruman ta den scuridad y ta cana den scuridad y e no sa na unda e ta bay, pasobra e scuridad a ciega su wowonan (1Juan 2:9-11).

*** Ken cu ta odia su ruman ta un matado: y boso sa cu ningun matado tin bida eterno ta permanece den dje (1 Juan 3:15).

Resultado di rabia y odio por wordo mira rond mundo, y tambe cerca nos, y con rabia y odio ta destrui, Famia, Matrimonio y Hubentud. Nos no tin di mester di tapa solo cu un dede ni tampoco, busca ningun hende di afo pa bin siña nos cana den nos propio cas.

* Cuanto Divorcio no a tuma luga durante e ultimo añanan y cuanto no ta tumando luga actualmente?

* Cuanto hende cu tabata biba hunto no a separa for di otro?

* Laga nos tene cuenta cu e nivel di rabia, odio, y malicia cu Diabel a sembra bao di nos hubentud cu ta alarmante.

Papiamento malo constante riba hende ta ocasiona odio den bo curason sin bo sa, pasobra e enemigo di nos alma ta hiba bo den e caya di amargura y odio. Y bo ta bira ciego cu ni maske e persona haci bon of a yega di haci bon den pasado,e odio ta ciega bo, cu bo no ta mire.

Nos tur ta mire ta sosode, y no tin nada di sconde, e ta proba mundialmente: Un gobernante cu su curason ta yena cu rabia y odio, no por goberna su pais, pasobra Dios no ta cune, e por tin un gabinete di 500 Parlamentario y rondona di 1000 minister pero si Dios no ta cune, e ta riba su propio forsa. E ta depende di hende.

Consecuencia di esey ta locual ta pasando: Tin preso politico, Tin crimen politico,pasobra hende kier kita nan oponente politico for di caminda, y nos tin odio politico den pueblo, cual ta esun di mas peligroso cu ta existi, pasobra hopi cos cu mester bay bon ta wordo stanca. Ta solamente un arepentimento genuino por cambia curason di hende.

Ora muchanan lanta den cas mira rabia,odio, violencia, malicia y inmoralidad, si nan no haya yudansa, na prome luga di Dios pa cambia nan curason y amor di nan mayornan pa nan educacion,nos ta lantando monsternan pa comunidad, wak den e ultimo cuater aña cuanto crimen sangriento y cruel a tuma luga y tuma e promedio di e edad di e criminalnan.

Hende ta cla pa tira e falta riba internet, telefon, droga, alcohol, etc., pero dilanti di Dios semper e mayor ta keda responsabel pa su yiunan.
Esun cu ta odia ta disimula esey cu su lipnan, ma den su curason e ta montona engaño, ora e papia cariñoso asina no kere, pasobra tin shete abominacion den su curason.

Maske su odio ta purba tapa su mes cu engaño, su maldad lo wordo revela dilanti di asamblea (Proverbionan 26:24-26).

Asina Señor ta bisa:
***No calumnia meymey di bo pueblo, y no actua contra bida di bo prohimo.

***No odia bo ruman den bo curason, reprende bo prohimo, ma no cay den pica pa su motibo.

***No tuma venganza, ni tene rencor contra e yiunan di bo pueblo, ma stima bo prohimo manera bo mes (Leviticonan 19:16-17-18).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Gradicimento

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ruman, tanta, prima, amiga y bisiña:



Albertina Clara Kelly

"Tante Betty"



Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

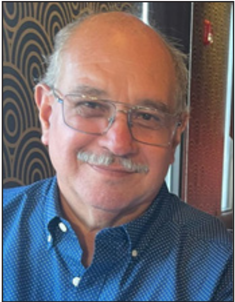
Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen Fatima na Dakota, diabierna 16 di juni 2023 pa7'or di anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo.
Ma djies habri mi halanan,
y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga
tristeza domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recordando mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos tata, padu, omo y ruman stima:



Jaime Emiliano Dirksen

Mihor conoci como: Emmi
*20-07-1957 – †12-06-2023

Na nomber di su:
Esposa:
Julia Dirksen-Geerman

Mama:
†Petra Maria Dirksen-Wernet

Tata:
†Lourens Dirksen

Yiunan:
Jairo Dirksen
Jayne Franken-Dirksen y Derrick Franken
Jamir Dirksen y Tiziana Dirksen-Carrasquero

Nieto(a)nan:
†Jett Dirksen
Nolan Franken
Eloise Dirksen

Manera nieto: Ethan Geerman

Rumannan:
Evelina y Eric Rincones-Dirksen
Ingrid Dirksen y †Diego v/d Linde
†Irena y Johan Kelly-Dirksen
Frido Dirksen y Esperanza Nausa
†Rigoberto 'Jani' Dirksen y Ana Dirksen-Werleman
Rudy Dirksen y Yvonne Barthel
Frank y Aura Dirksen-Geerman
Sixto y Ingrid Dirksen-Montalvo

Omo y tantanan:
†Alberto y Frani Wernet-Kelly
Mamita y †Bartolo Dirksen-Wernet
Rafaela y †Rosimbo Gomes-Wernet

Manera tanta: Celedonia Kelly-Maduro

Swa y cuñanan:
Lorencia Geerman
†Rosario 'Roque' y Begga Geerman-Kelly y famia
Francisco y Carina Geerman-Delanie y famia
Lucio 'Lucho' y Filomena Geerman-Thiel
Aura y Frank Dirksen-Geerman

Suegro(a)nan:
†Bruno y Ana Geerman-Bislick
Edward y Deka Franken-Luydens
Sonia Perez
Robert Carrasquero y Maritsa Chiquito

Ihanan: Reynald Geerman, Jayrard Dirksen, Alejandro Dirksen, Benjamin Geerman, Kevin Dirksen, Jennifer Geerman

Ex coleganan di SETAR N.V., amigonan, comper y comernan, primo y primanan, subrino y sobre subrinonan

Demas famia: Dirksen, Geerman, Wernet, Franken, Carrasquero, Rincones, Kelly, Werleman, Montalvo, Gomes, Bislick, Perez, Henriquez.

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 15 di juni di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 16 di juni 2023** di 1'or y mei di merdia pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues saliendo pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y entiero di nos querida mama, suegra, wela, ruman, tanta y amiga...



Sra. Vda Anna Henrietta Yearwood Broadbelt

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sr. Jaime E. Dirksen

Tata di nos colega
Jairo Dirksen,
Jr. Corporate Sales Specialist.

Acto di entiero ta tuma luga diabierna 16 di juni 2023 di 1or y mey di merdia pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Jairo y demas famia.

SETAR

Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan bula bay keiro.
Boso a keda atras
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria
Recordami cu hopi amor….

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman tanta y prima stima:



Angelina Filomena Janga-Lopez

Mihor conoci como:
Ina y Tante Ina
* 27 September 1946 - † 11 Juni 2023

Na nomber di su:
Casa: Windsor "Winso" Janga

Yiunan:
Jaymir Janga
Alaina Janga

Nietonan:
Xydrick, Jaydrick y Zaylan Maduro

Rumannan:
Clara y Boysie Croes-Lopez
Francisco (Buchi) y Mavis Lopez-Arends
Viuda Elvia Faro-Lopez
Mario (Mai) y Zenovia Lopez-Peasch
Edwin Lopez

Swa y Cuñanan:
Berta Janga
Raymundo (Buchi) y Swinda Janga-Maduro
Silvio (Vio) y Erna Janga-Martis
Kathleen (Kathy) y Robert Sprock-Janga

Sobrino, sobrinanan:
Arline, Clarine, Mariela, Andry, Ilan, Clint, Cheryl, Kissy, Gregory, Maryzen, Lisenne, Ilienne, Cherryldine, Siany, Sascha, Indira, Valery, Yngvar, Idar, Enar
Tur sobre-sobrinonan

Primo, primanan y famia:

Demas famia: Lopez, Janga, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Kock, Dirks, Briesum, Peterson, Boekhoudt, Snijders, Flemming, Russman, Samson, Groeneveldt.

Ex-coleganan di "De Wit Stores"

Amigonan di cas:
Yogi y Jacky Kock, Yvette y Chaim Chirino, Reina Ruiz, Jacky y Juni Fingal, Mariela y Michael Fingal, Sharine Kock, Gracio y Evelyn Dunlock, Raiza y Arthur Fraser, Ruthleen Neuman, Rita Ras, Rolando y Renata Williams.

Bon bisiña: John y Glenda Maduro, Olga y Dennis Fang, Famia Christina, Carla Bernabela y famia, Cira Bernabela y famia, Dean y Celia Ponson.

Nos disculpa si nos a lubida algun famia den nos tritesa
Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan, pa e acto di despedida cual lo tuma lugar, **Diabierna 16 di Juni 2023** for di 1:30 pm pa 4'or pm di atardi, na Misa Santa Teresita na San Nicolas, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar
Ta deseo di famia pa bisti colornan alegre pa acentua nos difunto su alegria di semper.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincere condolencia na famianan di e fayecida.





Esun cu ta biba bou protection di e Haltisimo lo permanese den sombra di Todo Poderoso.
Salmo 91:1

A bay sosega den brasa di Señor nos esposa, mama y wela stima

Juanita Filomena Werleman-Flanegin

*16-05-1955 - †12-06-2023

Na nomber di su:
Esposo:
Juan Werleman

Yiunan:
Fernando Vrolijk y yiunan
Carina Web-Vrolijk, esposo y yiunan
Franklin Vrolijk, esposa y yiunan

Ruman:
Dentjie Flanegin

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famia y conocir:
Flanegin, Werleman, Hermus, Vrolijk, Web, de Cuba, Bruinberg, Carolina, Dirks, Rozel, Colina, v/d Berg, Gomez, Peña, Croes, Navas, Kock, Florencio, Hill, Angela

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 19 di juni 2023** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.





Gradicimento

Cu un curason gradicido nos kier duna danki na tur esnan cu a sostene nos den e tempo durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser keri:

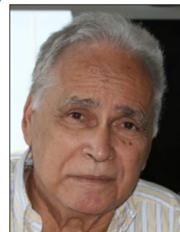
Nicolaas Quandus

Mihor conoci como: "Nic" of "Cola"

Un danki special pa:

ps Annelies y e team, ps Lisette, Mari y dr. Romeo Kock, Valentina Paredes, dr. Benjamin Croes y Christina, dr. Ilse Tromp, Maritza y su team, Bubali 60+/SV Bubali, Judith di Aurora Funeral Home y Maria Herrera di Comision Santana Noord y tur e famia y amigonan cu a manda flor y mensahe y a sostene nos den un manera of otro.

Un danki special ta bai na Celine Koolman.





"Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'i awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa".
-Salmo 23

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido esposo, tata, welo, ruman y omo:

Mario Federico Arends

Mihor conoci como "Mai"
25 augustus 1933 – 14 juni 2023

Na nomber di su:
Esposa:
Anna Cathalina Arends Arends

Yuinan:
Simon v/d Veen Quant & Dalila Arends
Ramon & Vivianne Arends
Maria Veneranda "Chicha" Arends
Maria Delfina "Fina" Arends
Mario Federico & Sharissa Arends

Nietonan:
Simon v/d Veen Quant Arends
Ramon Andres Arends & Michelle Henriquez
Maria Elizabeth & Kevin Leung
Daniel Arends
John Frederick Lopez
Ariana Gabriella Arends
Alyssa Carolina Arends

Bisanieto:
Ramon Mikael Arends

Rumannan:
† Max & Adwina Arends
† Clarita & † Jenny Arends
† Hubert "Ipi" & Arlene Arends
† Maria Leoncita "Oncha" Arends
† Silo Franken
† Gardenia "Bebe" & † Eric de Cuba
† Eric & Nancy Arends

Sobrinonan:
Max, John y Eddy
Johan, Milton, Raymond, Anthony,
Mariebelle y Gregory
Ana Maria y Mylene
Herbert, Landa, Deborah, Lienchie y Elisabeth
Carlos y Angela Maria
Jeanette y Sarita
Nancy y Gardenia

Ayudantenan:
Mercy, German, Yovana, Sherry, Maria y Naomi

Primo-, prima-, consuegra-, iha-, comer-comper-, y demas famianan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 17 di juni 2023** na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Acto di cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di acto di despedida lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



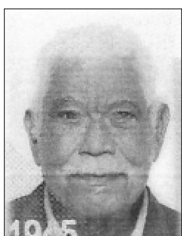

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta participa fayecimento di:

Marie D. Cezaire-Joicin

*26-05-1957 - † 06-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Florito Paesch

Mihor conoci como: "Foy"
*20-06-1945 - †15-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

So why should
I fear the future?
FOR your
GOODNESS
and Love
pursue me all the
days of my
LIFE.

PSALM 23:6 TPT

@JENESSAWAIT




De heer is mijn Herder
De mens wigt maar God beslist
Zie ik sta aan de deur en ik klop.

Hierbij maken wij bekend van het
overlijden van onze moeder, grootmoeder,
overgrootmoeder:

Mevr. Petronella Theodora Alspeer-Bosnie

Weduwe van †Eduard Bosnie
"Tante Nella, Oma Bosnie"
Geboren: 08-04-1927 te Cottica, Suriname
Overleden: 09-06-2023 te Dakota, Aruba

Nabestaanden:
Kinderen:
†Frits Bosnie
†Glenn Bosnie
Ingrid Bosnie
Lydia en Jeff Rey-Bosnie
Gerda Bosnie
Humphrey Bosnie
Lilian Bosnie
Christiaan en Willemijn Bosnie-Vanhagen

Kleinkinderen + aangetrouwde fam.:
Jacky. Kenneth. Anouk en Steve
Aisha. Edward en Amaranta
Gregory en Jay. Rocco. Jeremiha
Gideon. Ezra. Najee. Rudie
Azriah

Achter kleinkineren:
Jahwin, Amel-che, Georgia-Grace, Levi, Alaia,
Amaya. Xander, Erzon. Jesrah. Jesrianne

Helen Mohammed en familie
Laura Arnell-Bosnie en kinderen

Overige familie: teveel om te noemen

Alspeer, Bosnie, Nooitmeer, Sno, van Leeuwaarden, Rijkaard, Pont, Hazelhoef, Elshot, Ringeling, Piesing, Pengel, Arnell, Rey, Verhagen, Remfrum, Dorder, Mohammed, Suares.

Buren en Kennissen: Goedhoop, Bouwer, Enser, M. Laaf, Tevreden, Herts, Hoogvliet, E. Angela, Sleur, Lobrecht, Mohammed, T. Brown, Garcia, van Coblijn, Beeldsnijder, Lande, Brete, Rincones, Dania, Sneek, Hernandis, S. Brown, Angie W., Yee, Netto, Salomon, Kock, Lampe, Malmberg, Commenencia, Balinge.

Haar verzorgsters:
Raquel, de zusters + broeders van W.G.K. en Beatrice (haar prive verzorgster)
Zuster en broeders van de Evangelische Broeder Gemeente.

Sorry indien wij vergeten zijn in ons verdriet voor het noemen van enkele namen.
Ma haar wens is om geen bloemen te sturen maar een donatie te geven aan haar kerk Evangelische Broeder Gemeente Aruba.

Gelegenheid tot condoleren vindt plaats te Aurora Funeral Home **vrijdag 16 juni 2023 van 2pm – 4pm.** Ma wordt in familie kring gecremeerd.
Gelieve na de crematie geen rouwbeklag aan huis.
Ziele Rust en Veiligheid




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rafael Simon Ridderstaat

Mihor conoci como: "Fai"
*03-03-1946 - †11-06-2023

Tata: †Felipe Ridderstaat

Mama: †Crispiniana Ridderstaat-Rhiodes

Na nomber di su:
Yiunan:
Roberto Carlos Ridderstaat
Carmen Jacqueline Ridderstaat

Nieto(a)nan:
Eugene Trimon y Lilien Ponson
Jeremy Trimon y Daniela Kock
Lyon Trimon y Liz Castellano
Junaila Trimon y Anthony Tjin Kon Fat

Bisanieto(a)nan:
Ian Trimon, Lainey-Ann Trimon, Jayron Trimon

Rumannan:
†Petra Ridderstaat
†Olga y †Arevalo Maduro
Norman (Buchi) Ridderstaat
†Aura y †Willemfridus Martinus
Lucia Ridderstaat y Demetrio Christiaans
†Felis (Ichi) Ridderstaat
Rosa y Sonny Martina
Palmira Ridderstaat

Mama di su yiunan:
Carmen Mercedes Irausquin

Ex-casa: Julia Perez y yiunan

Su swa y cuñanan na Aruba y Corsow, sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, Amistad y conocirnan y bisiñanan na Bubali.

Demas famia:
Ridderstaat, Rhoides, Trimon, Irausquin, Leest, Maduro, Martinus, Martina, Farro, Frias, Pardo, Figaroa, Stuart, Silvania, Ras, Jacobs, Geerman, Gomez, Leonard, Winklaar, Kelly, Loopstok, Matos, Tromp, Christiaans, Albertsz, Boezem, Quandus, Thiel, Giel, Bermudez, Wever, Kwidama, Lacle, Sapuano, Rasmijn, Gavidia, Kock, Perez

Nos disculpa si nos a lubida algn famia den nos tristeza

Acto di entieri lo tuma lugar **diabierna 16 di juni 2023** di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.